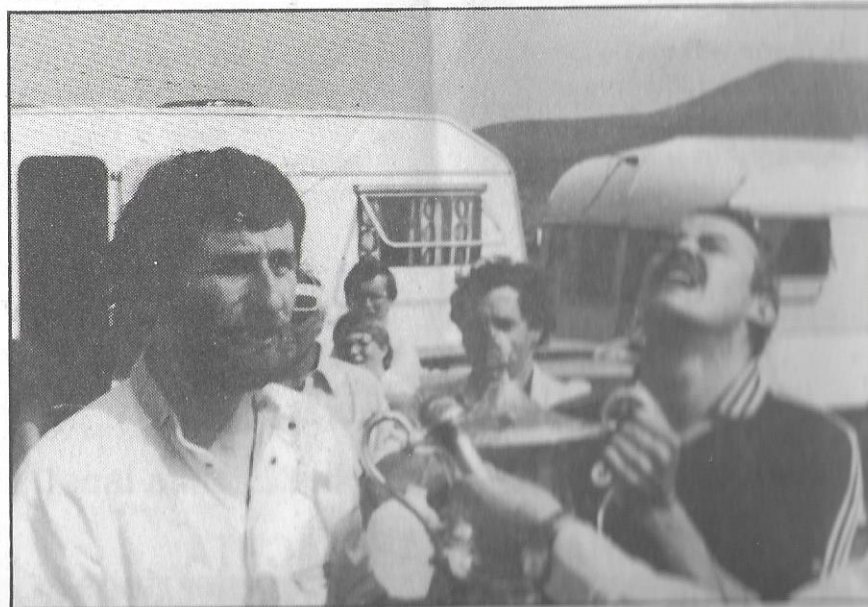




Liam Seosamh Mac Phaidin ag glacadh Corn Aire na Gaeltachta ar son foireann sionsir Béal An Mhuirthid tár éis Comortas Peile na Gaeltachta sa Rinn, Co. Phort Lairge i Bliain Comoradh an Cheid, 1984.



Micheál Ó Tuathail ag glacadh Corn Aire na Gaeltachta ó Liam Mac a Mhainn tar éis Comortas Peile na Gaeltachta i gCorca Dhuibhne, Co. Clárail i 1985.

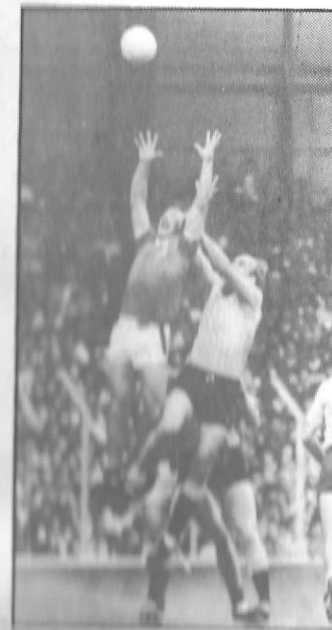
"Western People" Printing.

COMORTAS PEILE NA GAELTACHTA

1987

Béal An Mhuirthid

**30u Bealtaine
do
1u Meitheamh.**



Luach £1.



Raidió na Gaeltachta

Seirbhís Beo Bríomhar

SEACHT LÁ NA SEACHTAINE

MAIDIN AGUS TRÁTHNÓNA

le

● NUACHT

● EOLAB

● CEOL

● CAINT

● agus

● SPÓRT

IS FIÚ A BHEITH AG ÉISTEACHT GACH LÁ
ón 8.00 go dtí 1.30 i.n. agus ó 5.00 go dtí 8.30 i.n.

AR NA MEÁNTONNTA NÓ AR VHF

FÁILTE

MUINTIR na Gaeltachta, ar son Cumann Luth Chleas Gael, Béal an Mhuirthid, ba mhaith liom fáilte a chur romhaibh chuig Comórtas Peile na Gaeltachta. Is ócáid stairiúil é seo do Chumann Béal an Mhuirthid mar is é seo an chéad uair don Chomortas a bheith i nGaeltacht Mhuigheo.

Tá brú mór ar an gCumann Luth Chleas Gael sna Gaeltachtaí uilig de bharr cúrsaí imirce. Caithfidh muid oibriú go dian chun fostaíochta fháil dár mbaill féin, sa chaoi is go mbeidh muid in ann iad a choinneál sa mbaile, agus chun an Ghaeilge a choimeád beo, agus ar gcluichí a imirt.

Tá dhá paroiste sa Chumann seo againn, Paroiste Na Cille Moire agus Paroiste Béal an Mhuirthid. Beidh formhór na gcluichí á imirt in mBéal an Mhuirthid ach beidh na reamhbabhta á imirt thiar ar pairc peile na h-Eachléime.

Tá súil agam go mbainfidh sibh taitneamh as na h-imeachtaí uilig atá ar an chlár, na cluichí peile, Trath na gCeist, Tarraingt Féide, Comórtas Liathróid Laimhe, sios to dtí Cailín Gaelach.

Is ceantair álainn í Iorrais agus tá súil agam go mbainfidh sibh úsáid as an deis atá agaibh chun aithne a chur ar an cheantair.

Tá suil agam go mbeidh sprid na Chomartais le feicéal sna cluichí agus go mbeidh sprid na nGael sna imreoirí sa chaoi go mbeidh siad inann a chuid scileanna agus a gcumas a theaspáint do Phobal Mhuigheo.

Tá súil agam go mbeidh deireadh seachtaine iontach agaibh agus go rachaidh sibh slán abhaile, sa chaoi go mbeidh sibh inann an turas fada arais chugainn a dheanamh arís.

SEÁN O GALLACHOIR,
Cathaoirleach.



Tairgeann Banc Uladh bainceireacht saor o chostas gno do gach duine a bhfuil cuntas reatha pearsanta acu

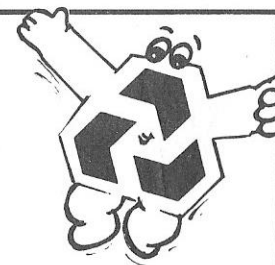
Níl le deanamh agat ach sochar a choimeád i do chuntas seicléabhar le linn na treimhse se mhí a ghearrtar tairle. Níl aon rosteorainn airgid ag teastail, ní ga ach fanacht ar thaobh an tsochar.

Bain úsáid anois mar sin as "Saor-Bhainceireacht" ag Banc Uladh. Oscail cuntas inniu.

**BAINCÉIREACHT
GAN TÁILLE**

Béal An Mhuirthead
(097) 81224

 **Banc Uladh**
an banc cairdiúil




Nóta don dialann

Móρθionól '87

2/3 Deireadh Fomhair

~
Óstán Shelbourne,
Baile Átha Cliath
~

Tuilleadh eolais: 01/763222 nó 761336

 Bord na Gaeilge

CLUB NAOMH ÉINNE ARAINN



TÁ an club bunaithe le aon bhlián deag nó mar sin anuas. Glacann an club páirt i Sraith an Lathair i nGaillimh chomh maith le Comórtas Peile na Gaeltachta. Bhí an bua ag an gclub i gComórtas Peile na Gaeltachta i Soisir i nGaillimh sar ar thosaigh an club ag dul isteach díreach sa gComórtas.

Bíonn deaerachtaí móra ag an gclub feireann a chuir amach, mar go mbíonn orainn taisteal ar bhád ag gach cluiche ar an mór-thír. Chuir an imirce le cupla blián isteach orainn freisin, mar sin bhí orainn nascadh le foireann Inish Meán chun foireann a chuir le ceile i mbliana.

Tá suil againn go neireoidh linn i mBeal i Mhuirthid i mbliana, ach ar bhealach ar bith tá rún againn craic agus sport a bhaint as an deireadh seachtaine.

Tadhg O hIarnain.

Seán O hIarnain.

Beartla O Flaithearta.

Mairtín O Flaithearta.

Colm O Flaithearta.

Brendan O Conghaile.

Donál O hÓgain.

Gearoid MacGiolla Phoill.

Arthur Ó Flaithearta.

Éinne O Goill.

Padraig O Goill.

Tomás Seoighe.

Micheal Seoighe.

Aenghus O Concheannáin.

Padraig Ó Fatharta.

Máirtín Ó Fatharta.

Tomás Ó Conghaile.

Tomás Ó Fatharta.

Padraic Ó Flaithearta.

Colm Ó Flaithearta.

Padraic Ó Conghaile.

Caomuán Ó Fatharta.

Tomás Ó Flaithearta.

Ronán De Burca.

Gach rath oraibh, ó -

TYRRELL INSURANCE BROKER LTD.

Sráid an Phiarsaigh,
Béal An Átha.

Fón (096) 21599.

ÁRACHAS SAOIL.
ÁRACHAS TÍ.
ÁRACHAS MHÓTAIR.

Comhgháirdeais le Cumann Lúthchleas Gael,
Béal An Mhuirthid

- ó -

SÉAMUS MAC EAFARCAIGH TEO.

Éadaitheoir agus feisteasóir.

Agus ó

KATIES

Éadaí faiseanta, eisceadúnas
agus seomra caife.

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

CUMANN PEILE CLANN CHOLÁISTE MHUIRE

BAILE ÁTHA CLIATH.

BUNAÍODH Clann Choláiste Mhuire i 1954 le deis a thabhairt do scoláirí agus iar-scoláirí Choláiste Mhuire cluichí Chumann Lúthchleas Gael a imirt.

Tháinig an club go mór chun cinn le rionnt blianta anuas agus baineadh stádas sinsearach amach don chéad uair riamh i 1983 nuair a bhúadar Craobh Idirmhéanach Átha Cliath. Cailleadh an stádas sin i 1986 agus tá fóirne faoi 14, 16, 18, 21 agus dhá fhoireann sóisearach ag an gclub faoi láthair.

D'imir rionnt de phainéal an chlub le fóirne Átha Cliath thar na blianta. Ina measc, Adrian Ó Laitháin agus Pól Ó Tuathail (mionúir), Tomás Mac Caisín (sinsear), Niall Ó Cléirigh (sóisear), agus Deaglán Ó Coirbín ar fhoireann sóisearach Átha Cliath faoi láthair.

Is Cumann Peile lán Ghaelach iad Clann Choláiste Mhuire agus iar scoláirí de chuid Choláiste Mhuire iad an 22 peileadóirí san painéal.

COMORTAS PEILE NA GAELTACHTA, 1987. CLANN CHOLÁISTE MHUIRE

- | | | |
|----------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Pól Ó Tuathail. | 8. Deaglán Ó Coirbín. | 16. Máirtín Ó Duibhir. |
| 2. Seán de Búrca. | 9. Ciarán Mac Diarmada. | 17. Seosamh Ó Fionnagáin. |
| 3. Michéal Ó hObáin. | 10. Adrian Ó Laitháin. | 18. Seosamh Ó Muircheartaigh. |
| 4. Daithí Ó Dúill. | 11. Brian Ó Duibhearnaigh. | 19. Pádraig Ó Traoi. |
| 5. Séamus Maguidhir. | 12. Tomás Mac Caisín. | 20. Brendan Ó Loinsigh. |
| 6. Niall Ó Cléirigh. | 13. Gearóid Ó Maoilmhichíl. | 21. Pádraig Ó Feinneadha. |
| 7. Eoin Ó Dónagáin. | 14. Eoin Ó Comhraidhe. | 22. Stiofán Ó Néill. |
| | 15. Séamus Ó Liatháin. | |

TÁBHAIRNE GLENSIDE

Seomra Scíthe, Seomra Leanna.
Peitreal agus Díosal Bán.

Ceol An Doine, 29ú Bealtaine:
KAY AND THE COUNTRY STARS

An Dómhnach, 31ú Bealtaine:
THE SEASONS

Dairteanna tar éis an Aifrinn í gcóir trófanna.

(Úincir: Seán Ó hÉili).

Beartha gan chostas

Nuair a dhéanann tú infheistíocht leis an gcumann foirgníochta is mó in Éirinn bíonn gach beart saor in aisce. Níl aon táillí folaigh. Bíonn méid d'infheistíochta go hiomlán faoi rún.

Cúig lá sa tseachtain bímid ar oscailt go dtí cúig a' clog agus ní dhúnann ár mbrainsoifigí riamh ag am lóin.

Le breis agus £1,223 milliún mar shocmhainní, tá d'airgead slán leis an gcumann foirgníochta is mó in Éirinn – slán agus ag obair go dian.

Is fiú–

Brath ar Rogha na nDaoine.

TUILL SUAS LE
12.75%
ÚS COMHLÁN

**Irish
Permanent**

Rogha na nDaoine

C.L.G. NAOMH CHOLUMBA



GLEANNCHOLMCILLE

BUNÁIODH F6-chumann C.L.G. i nGleanncholmcille i 1924 agus ainmníodh í i ndiaidh naomh cáiliúil na háite — Naomh Cholmille. Sna blianta tosaigh ní go ró-mhaith a d'éirí leis an chlub agus níos moille chuir an imirce isteach go mór uirthi ach leanadh den iarracht. Cuiradh ath-eagrú ar an chlub i 1965 agus ó shoin i leith d'éirí go hiontach leis ar gach dóigh. Tar éis bheith sa chluiche ceannais de choróin na sóiséir i 1972 agus 1973 d'éirí linn é a bhaint i 1974. Bhaineamar an sreath chomórtas an bhliain céanna. Bhí na héachtaí seo fiontach tráthúil mar ba é sin blian iúbaile órdha an chlub. Sna blianta ó shoin bhain siad gach comórtas eile sa chontae uair amháin ar a laghad.

Tá baint ag an chlub le comórtas Peile na Gaeltachta gach blian ó 1976 nuair a bhain siad comórtas na Sóirir sa Cheathrú Rua. Reachtaíleadh na Comórtas i nGleanncholmcille i 1978 agus bhí toradh ar dóigh orthu mar bhain Naomh Cholumba an Craobh Sinnsireach. I 1981 ghlac an chlub páirt sna Comórtais san Spidéal ach le ceithre imreóir contae as láthair de bharr bheith ag imirt leis an chontae na laetha sin ní go ró-mhaith a d'éirí linn. Thíos san Daingean i 1985 fuair Béal an Mhuirthid an lámh in uachtar orainn ach bhí áthaas orainn anuraidh rudaí a chothromú nuair a bhuail muid orthu sná Dúnaibh áit ar bhain muid craobh na hÉireann don darna huair. Bí cinnte go mbéidh lán-iarracht a dheánamh againn an Coróin a thabhairt "abhaile" lin ó Béal an Mhuirthid ar an chéad lá de Mheithimh, 1987.

Cailín Gaelach: Eibhlin Nic Fhionnlaóich, Aois 22, Muinteoir.

ONOIREACHA AN FO-CHUMANN

Comortas: Craobh Sinsear, 1978.
Sraith Sinsear, 1976, 1978, 1980, 1985.
Sciath Sinsear, 1980/'81.
Comortas Peile na Gaeltachta, 1978, 1986.
Comortas Peile na Gaeltachta, 1976, 1981, 1985.
(Conndae Dhun na nGall).

Craobh Siosear, 1974.
Craobh Siosear B, 1985.

Cailíní Gaeltacht a bhain: Maire Nic Giolla Easpbuig, 1975.
Mairead Ní Baoighill, 1978.

Oifigigh An Chumann, 1987:

Uachtaran Oinaireach, Sean O hEinne.
Uachtaran, An tAthair Eamonn O Gallachair, S.C.
Padrún, An tAthair Mac Geiteaghain, S.P.; Archdeacon Scott Harte.
Cathaoirleach, Prionnseas Mac Cuinneaghain.
Leas-Cathaoirleach, Conal O Gadhra.
Runai, Cathal O Duibhgean.
Cisteoir, Seamus Mac Fhionngaille.
Claraítheoir, Donnadh O Eilís.
Oifigeach Caidri Poibli, Sean Seamus Mac Lochlainn.

Sraith Siosear, 1974.
Sraith Siosear B, 1985.
Craobh Faoi 21, 1978.
Craobh Faoi 16, 1984.
Craobh Faoi 14, 1965, 1968, 1982.
Craobh Faoi 12 B, 1986.
Craobh Mionuir, 1977, 1986.

**Fáilte foimh foirne
Comórtas Peile na Gaeltachta.**

Banc na hÉireann

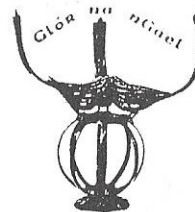
Béal An Mhuirthid.

*“Céard is féidir linn a
dhéanamh dhuit”.*

FOIREANN NAOMH CHOLUMBA

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Colm Mac Fhionnlaoich. | 13. Adhamhnán Mac a'tSaoir. |
| 2. Seámus Ó Cinnéide. | 14. Míchéal Ó Gallchóir. |
| 3. Pádraig Mac Fhionnlaoich. | 15. Noel Mac Giolla Cearra. |
| 4. Seá S. Ó Dochartaigh. | 16. Míchéal Mac a'tSaoir. |
| 5. Pól Mac Giolla Cearra. | 17. Dónall Mac Cuinneagáin. |
| 6. Seán Ó Gaibheagán. | 18. Seán Ó Dochartaigh. |
| 7. Míchéal Mac Nialluis. | 19. Seán Ó Cuirín. |
| 8. Pádraig Ó Gaibheagán. | 20. Conall Ó Gadhra. |
| 9. Seán MacFhionnlaoich. | |
| 10. Pól Mac a'tSaoir. | |
| 11. Pádraig Ó hEigheartaigh. | Seamus P. O Beirn |
| 12. Seámus Mac Giolla Cearra. | Micheal Mac Fhionlaoch |
| | Noel O h-Eighearlaigh. |

GLÓR NA nGAEL



Treaslaíonn lucht stúirthe Glór na nGael le Cumann Lúthchleas Gael, Bhéal an Mhuirthid, agus guímid gach rath ar imeachtaí deireadh seachtaine.

Gach eolas ó:

**Oifig Glór na nGael,
86 Sráid Gardnag Iocht,
Baile Átha Cliath 1.**

Teil.: (01) 752231.

**An Stiúrthóir,
An tÁth Pádraig Ó Fiannachta,
Coláiste Phádraig,
Maigh Nuad,
Co. Chill Dara.**

Nó: Teil.: (01) 285222.

Go n-éirí an t-adh le
Comortas Peile na Gaeltachta.

RETSINA TEO.

Bainistíocht agus foireann.

Guímis ádh mór agus rath Dé ar an gComórtas.

Go n-eirí go maith le Cumann Bhéal an Mhuirthid.

RUIBÉAR CHOMHLACHT ATLANTACH TEO

RÁTH CAIRN



ATH BUÍ, CO. NA MÍ.

BUNAÍODH Cumann Peile "An Ghaeltacht" sa bhliain 1976 agus 6 shin i leith tá siad ag glacadh páirt i gComórtas Peile na Gaeltachta agus Comórtasí i gContae na Mí. Bhuaigh siad Craobh an Chondae i 1983 agus tá an foireann ag láidriú ó shin. Táimid ag súil go mbeidh an foireann is treise fós againn sa Chomórtas i mbliana. An aidhm is mó atá acu ag an bpointe seo, seachas Comórtas Peile a bhuachaint, ná Comórtas Sóisís A an Chondae a ghnóthú i mbliana agus dul suas idirmhéanach.

Is Cumann Peile a dheanann iarracht an spiorad Gaelach a spreagadh i gcónaí agus ma smaoiníonn tú ar Ráth Cairn mar Oileán Gaelach i lar Chontae na Mí, faigheann an seans agus tá ar a gumas é seo a dhéanamh go maith.

Táimid ag suil le sarchomortas i Beal an Mhuirthid agus at suil go mbeidh an Spiorad Ghaelach agus spiorad na Gaeltachta le sonrú go laidir nuair a thagann na Gaeltachtaí le chéile i rith deireadh seachtaine na Cincise.

PAINEAL

Míchéal Mac Donncha, Prionnsias O Táiltaigh, Seánin Mac Donncha, Míchéal O Griofa, Tomas Mac Donncha, Tomas O Conaire, Tomas O Conghaile, Christeoir De Bhealdúin, Seán O Flatharta, Seán O Raifeartaigh, Doimnic O Máirtín, Seosamh Mac Donncha, Seamus De Rochford, Tomas O Thiommain, Míchéal O Griofa, Míchéal O Coileain, Pádraig O Máirtín, Prionnsias O Biorain, Peadar Mac Donncha, Seosamh O Mairtín, Seán O Conghaile, Cathal Seoighe, Beartla O Curraoin, Seosamh O Griofa, Christeoir O Tulaigh, Pat O Griofa, Míchéal O Lupain.

COISTE GAIRM OIDEACHAS CHONTAE MHAIGH EO.

Tá a lán cúrsaí oideachais agus traénala ar siúil ag 11 scoileanna lán aimsireacha agus a lán cúrsaí pairt aimsireach ar fud an chontae.

Tá an coiste ag neachtail lonad Oideachais ag Cashel, Achill le leagtar buim ar chluichí na nGael ins na scoileanna.

Gach eolas faoi na cúrsaí Oifig Gairm Oideachas,
An Baile Nua, Caislean An Bharraigh.

Go n-éirí an t-ádh le
Cumann Lúthchleas Bhéal an Mhuirthid

- ó -

Eamonn agus Bearnairdín

FAST FOOD COIS CUAN

Sráid Meiriceánach,
Béal an Mhuirthid.

Fón (097) 81344.

Oscailte seacht lá sa t-seachtain.

Bia Blasta.

Proinnteach den chéad scoth.

- Take-away oscailte go dtí a h-aon a chlog ar maidin.

BAILE MHÚIRNE



IS i 1986 an 17ú bliain gan bhriseadh do Chumann Peile Naomh Abán a bheith ag glacadh páirt i gcluichí ceannais Chomórtas Peile na Gaeltachta. San ré seo ó 1970 anuas bhúadar an comórtas chúig uaire ar fad i.e. '75, '79, '80, '81, '82 agus theip orthu sa chluiche ceannais cúig uaire eile.

Ach is aimsir chaite iad san ar fad agus is ar chomórtas na bliana seo a dhíreoidh siad iar anois. Déanfaidh Baile Mhúirne sár iarracht i mbliana, go háirithe mar go bhfuilid as chraobh chomórtas Chorcaí cheana féin.

Comh maith leis sin, cuimhneoidh siad gur bhuaigh Corca Dhuibhne orthu i dhá chluiche ceannais i gCorca Dhuibhne, agus teastóidh uatha an rud seo a chur ina cheart!

Thosaigh Ré órtha chumann Naomh Abán i ndáiríre i 1967 nuair a bhúadar craobh sóisear Mhúscraí don chéad uair ó 1928. Le foireann óg, dhúrachtach, dhíograsach do bhailíodar na gradaim ceann ar cheann... ceithre chraobh sóisear Mhúscraí, trí chraobh mionúr sa turas, agus cúig chraobh f-21 eile. Tharla an chéad lá mór in 1973 nuair a rugadar leo Cluiche Ceannais Sóisear Chorcaí ar an scór 2-15 v 0-5 i gcoinne Bhaile Mhístéala.

Is fada an léim ó shóisear go sinsear ach i 1978 bhí Naomh Abán sa ghrád is airde sa chontae, tar éis dóibh Craobh Idirmheánach Chorcaí a sciobadh in 1978.

PAINEAL

M. O Criobain, S. De hUishir., D. O Duinnin, P. O Murchú, M. O Loingsigh, S. O hAlmháin, A. De Buitléir, D. Mac Cartaidh, A. MacSuibline, D. O Croinin, C. O Tuama, D. O Loingsigh, L. De. Burca, M. O Scancull, D. O hUishir, S. De Burca, D. O Murchú, S. O Ceallaigh, L. O Loingsigh, L. Mac a'Mhaoir, P. O Loingsigh, E. De hIde.

Laithroid Laimhe: M. O Murchú, C. O Loingsigh.

Go n-éirí leis an gComórtas i mBéal an Mhuirthid agus le foirne uilig Chonamara ar phairc na h-imartha.

TOMÁS BREATHNACH TEO.

An Cheathrú Rua, Co. Na Gaillimhe.

Grósaer Generalta agus Buistear, Calor Gas, Crua Earraí, Paint, Gual, Eadach.

MacAODHA agus Ó BAOILL

Ola Breosla Teoranta

Bóthar Chill Ála,
Béal an Átha.

Guthán (096) 21108; (096) 22507; (096) 22018.

Soláthraí



Udaraithe

Cuir fios ar Mac Aodha agus Ó Baoill do chomhlacht
ola áitiúil, agus dean compáraid idir ár luachanna
agus luachanna eile.

Umair agus olaí ard-chumneacha í gcónaí ar fail.

CUMANN NAOMH PADRAIG

AN FHÁIRCHE, CO. NA GALLAIMHE.

TÁ an cumann i ngrád sinsir ó 1977 nuair a bhuigh siad Craobh an Chontae i ngrád siosear an bhliain céanna i gCiarraí

1978: Shroich siad an Cluiche Ceannais Sinsir i nGleann Cholm Cille

1980: Shroich siad an Cluiche Ceannais Sinsir or an bhFáirche i gcoinne Baili Mhúirri.

1983: Shroich siad an Cluiche Ceannais Sinsir a Chondae i gconnaí Dún Mhór den chiad uair riamh.

1986: Shroich siad an Cluiche Ceannais Sinsir ins na Dúnaidh i gcoinni Gleann Colm Cille.

COISTE CHUMANN NAOMH PADRAIG

Cathaoirleach: Seán S. Ó hAllmhuráin.

Runaí: Stiofán Seoighe.

Cisteoirí: Gearóid Ó Cathain, Pól O Cadhain.

Roghnoirí: Seán S. O hAllmhuráin, Michéal O Conaire, Stiofín Seoighe (Treanaleí).

PAINÉAL: (Dathanna Gorm agus Bán)

- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. Michéal Ó Somacháin (captain). | 8. Michéal Ó Philbín. | 15. Paraic Ó Raghallaigh. |
| 2. Pól Ó Sulleabháin. | 9. Gearóid Ó Cónamha. | 16. Seán Ó Domhnall. |
| 3. Liam Ó Discín. | 10. Seán Ó Floinn. | 17. Paraic O Ceannaigh. |
| 4. Seán Mac Aogain. | 11. Stiofán Seoighe. | 18. Mairtín O Conámha. |
| 5. Mairtín Seoighe. | 12. Paraic Ó Somacháin. | 19. Tomás De Búrca. |
| 6. Eoin De Búrca. | 13. Tomás Ó Raghallaigh. | 20. Michéal O Conaire. |
| 7. Damien Ó Allmhuráin. | 14. Gearóid O Cathain. | 21. Seamus O Cadhain. |

TEACH TÁBHARNE Ó LEANACHÁIN

An Príomh Sráid,
Béal An Mhuirthid.

(Ceadúnas 7 lá).

Dairteanna, Cártaí agus Craic.

Fón (097) 81094.

“AN MULLET”

DEOCHLANN

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

Ceol – gach oíche í rith na bliana.

Fón (097) 81372.

Úineirí – Máire agus Antaine Ó Maolábhaill

AODH Ó CIARÁIN

DEOCHLANN, GRÓSAEIR, NUAHTÁNAÍ

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

Fón (097) 81250.

SINSIR CHORCA DUIBHNE

TÁ sé le maíomh ag Corca Dhuibhne gur bhuadar grád na sinsir i gComórtas Peile na Gaeltachta an dá bhabhta a himríodh é cheana in ndúthaigh féin, i 1972 agus arís i 1977. Tá dóchas láidir acu gur leo a thitfeadh an churadh mhór arís i mbliana. Tá painéal láidir imreoirí acu agus captaen fuinniúil agus spreagúil acu, Páidí Ó Sé. Bhí mór chuid de na himreoirí seo ar fhoireann Chiarraí Thiar a thug leo craobh Chontae Chiarraí anuraidh, rud a chothaigh an mhuintir iontu astu féin, muintir tá súil acu a sheosóidh dóibh i gcomórtas na bliana seo. Chomh maith le Páidí Ó Sé tá Uinseann Ó Conchúir agus Bernard Ó Súilleabháin ó nDaingean, Roibeard, Gabriel agus Gearóid Ó Cathasaigh, Donncha Ó hUigín agus Donncha Ó Súilleabháin ó Lios Póil mar chnámhdroma ar an bhfoireann. Tá ógfhir lúfara leis ann, dála Jamesí Ó Súilleabháin, Cian Ó Siochrú, Dónal Ó Sé, Tomás Ó Conchúir agus Pádraig Ó Gealbháin. Táid lúfar, luaimneach, scafánta, coseadrom agus nuair a chuirfidh siad le chéile ar pháirc na himeartha is diall an fhoireann a chloífidh iad.

LIOSTA IMREOIRÍ CORCA DHUIBHNE, CO. CHIARRAÍ

Seamus Mac Gearailt.
Michéal Ó Súilleabháin.
Tomas Ó Beaglaoi.
Diarmuid Ó Beaglaoi.
Tomás Ó Flatharta.
Seamus (Cússy) Mac Gearailt.
Páidí Ó Conchúir.

Gearóid Ó Sé.
Alasdair Mac Gearailt (captaen).
Liam Ó Ciobhan.
Noel Ó Maoileoin.
Páidí de Hóra.
Tomás Mac an t-Saoir.
Tomás Ó Hainiféin.

Seamus Ó Haniféin.
Liam Ó Huigin.
Seán Ó Huallacháin.
Michéal Ó Mainín.
Dónall Ó Sé.
Seán Ó Sé.
Runaí: Seán Ó Catháin.

Fáilte roimh cách, ó

TURASÓIREACHT IORRAIS TEO.

**Oifig Eolais:
Sráid na Bearraice.**

Buail isteach orainn uair ar bith.
Is ann a gheabhaidh tú gach eolas atá de dhith
ort faoi lorras.

DECLAN'S LÁTHAIR FEOLA

An Cearnóg, Béal an Mhuirthid.

Fón (097) 81132.

*Gach ráth ar Cumann Luthchleas Gael
Bhéal an Mhuirthid.*

Mairteoil úr uaineola, muiceoil, is píní a rinneadh sa bhaile, putóg dhubh, burgers, ioscaid a rinneadh sa bhaille. Turcaí, sicíní, bagún, slisíní.

Glasraí agus torthaí den chéad scoth. Tagann ár bhfeol go léir ón ár dteach coscartha. Tá ár bhfeol mar a theastaíonn sé ón gComhphobal Eoropach.

Téimid faoin tuath leis an bhfeol gach direadh seachtaine.

CUMANN PEILE NAOMH ANNA



LEITIR MÓIR, CO. NA GAILLIMHE. (Dathanna: Dubh agus Buí)

BA i 1964 a bunaíodh Naomh Anna, Leitir Móir agus tá an cumann tagtha ar aghaidh go móir ó shin i leith. Tá foirne againn i chuide ghrád ó faoi 14 suas go dtí sóisir agus idirmheánach. Ba é cumann Naomh Anna an chéad chumann a rinne ionadaíocht ar son Chonamara i 1975 trath air athrú an comórtais go dtí na cumainn a bheith ag déanamh ionadaíocht ar na Gaeltachta éagsúla. Buaileadh muid sa gcluife ceannais an bhliain sin agus ghlac muid páirt arís sa gcomórtais náisiúnta i '81 agus '82. Níor éirigh linn an comórtaisaitiúil a bhuaichaint ó shin i leith go dtí an bhliain seo.

Ba i 1983 an bhliain ab fhearr ar fad i stair an Chumann seo; bliain inár bhuaigh muid craobh an Chondae sóisir na Gaillimhe, sraith an iarthair agus comórtais Corn Uí Chadhain (mionúir). Ar na peileadóirí atá ar phainéal an lae inniu tá Séamus Ó Ráinne atá ag imirt le foireann peile faoi 21 na Gaillimhe a bhuaigh craobh Chonnacht i mbliana agus tá Seán Seosamh Ó Cualáin atá ar phainéal mionúir an chondae agus tá bonn sraith Chonnacht buaite aige-san. Ar na peileadóirí eile as an gcumann a d'imir do Ghaillimh agus atá ag imirt an deireadh seachtaine seo tá P. S. Mac Donncha, Uinsíonn Ó Lorcáin, Colie Ó Cualáin agus Seosamh Ó Flatharta. Tá trí cinn de bhionn uile Éireann ag beirt sa gcumann seo, ceann mionúir 1976 agus ceann sóisir 1985 ag Ciarán Ó Fátharta agus ceann mionúir 1976 ag Páraic Ó Conaire.

D'imir an bheirt seo i ngach grád don chondae ó mionúir suas, faoi 21, sóisir agus sinsir. Is duine díobh sin, Pádraic Ó Conaire atá mar bhainisteoir ar fhoireann an lae inniu. Siad na roghnóirí na Tomás Ó Gríofa, Michael Tom Ó Cualáin, beirt a d'imir go minic i gcomórtais Peile na Gaeltachta Seán Ó Maoildhia agus Michael Barry Ó Flatharta, lad óg a d'imir sa gcomórtais seo 1982 agus freisin a d'imir dhá chondae i ngrád faoi 21 agus mionúir, ach nach bhfuil ag imirt níos mó de bharr timpist bóthair a bhí aige bliain ó shin agus a d'fhág i gcathaoir rotha ó shin i leith é. Tá súil ag chuide dhuine nár fada go mbeadh Michael ar ais ar a shean-léim arís agus is breá é a fheiceal linn an deireadh seachtaine seo. Sé Padaí Ó Conghaile, Cathaoirleach an Chumann seo, fear a bhfuil go leor oibre déanta aige i rith chuide ghné den chumann seo. Sé Páraic Ó Conghaile an cisteoir agus sé Ciarán Ó Fátharta an Rúnaí. Sí Mairead Ní Neachtain, Cailín Gaelach an Chumann.

Guíonn Cumann Peile Naomh Anna Leitir Móir gach rath ar Chumann Peile Bhéal a Mhuirthead is iad ag reachtáil Comórtais Peile na Gaeltachta don bhliain seo.

Tá súil againn go n-eireoidh thar barr leis an gcomórtais.

PEILE NA GAELTACHTA

- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Sean Seosamh O Cualain. | 8. Páraic Seosamh Mac Donacha. | 16. Turloch Mac Donacha.. |
| 2. Joe Joe Mac Donacha. | 9. Gearoid Breathnach. | 17. Sean Barry O Flatharta. |
| 3. Ciaran O Fatharta. | 10. Colie Ó Cualain. | 18. Páraic O Suilleabhain. |
| 4. Mairtin Breathnach. | 11. Seamús Ó Rainíe. | 19. Colm Mac Donacha. |
| 5. Seosamh O Flatharta. | 12. Ciarán Ó Flatharta. | 20. Piaras O Cuinn. |
| 6. Páraic O Conghaile (capt.). | 13. Páraic Ó Conaire. | 21. Colm D. O Culaín. |
| 7. Páraic O Flatharta. | 14. Sean O Morchú. | 22. Peadar O Flatharta. |
| | 15. Tomás Ó Suilleabhain. | |

Cogairdeach le CLCG Béal an Mhuirthid agus
faihte roimh foirne Comortas Peile na Gaeltachta.

SIOPA BRÓG MAC AINDRIÚ

Príomh Sráid, Béal an Mhuirthid.

Fón (097) 81266.

ÓSTÁN AN DÓILÍN

An Cheathrú Rua

(091) 95169.

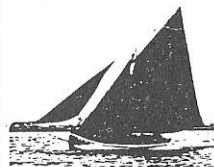


Beidh fáilte romhat
sa Dóilín í gcónaí.

Ceol, spraoí agus craic.

Oscailt an bhliain uilig.

Tá an dá dhóilín ann.



CILL CARTA, CO. DÚN NA nGALL.



Cathaoirleach: Cathal Mac Daibheid.
Rúnaí: Pádraig Mac Suibhne.
Cisteoir: Philip Ó Gairbhaidh.
PRO: Seámus Ó Dubhán.
Craobh na Condae — 1925, 1980, 1985.
Sraith na Condae — 1933, 1935, 1959, 1975, 1979, 1981, 1982, 1983, 1984.
Sciath na Condae — 1981, 1983, 1985.
Craobh Seiseor na Condae — 1971.
Craobh faoi 21 — 1972, 1973, 1974.
Comórtas Peile na Gaeltachta dó Dhún na nGall — 1975, 1982, 1987.

Manus O Bradaigh.
Padraig Mac Suibhne.
Sean O'Dubhan.
Seamus Mac Giolla Cearra.
Sean Mac Giolla Cearra.
Michael Mac Phaidin.

Cornelius O Duibhir.
Michael Mac Giolla Cearra.
Ruairi Mac Seain.
Aodh O Cannain.
Eanna Mac Aodh.
Gearoid O Sheibhleain.

Seamus O Gallachoir.
Donal Mac Giolla Easbuig.
Marcus Mac Seain.
Niall O Beirn.
Niall O Cannain.
Michael O Ludhog.
Sean Mac Fhionnghaile.

Go n-éirí an t-adh leis an Chomortas.

MICHAEL AGUS BERNADETTE BAIREAD

Sea Ród Inn, Dubhoma.

Loistín thar oíche, Beile trathnóna.

Ceol í rith an deire seachtaine.

(097) 86767.

AnCO GAOTHDOBHAIR

Cuireann AnCO Cúrsaí Traenála ar fáil do bhuachaillí agus do chaillíní ós cionn 16 bliana d'aois agus a bhfuil scoil fágtha aca le ós cionn 6 mhí. Ioctar liúntas traenála agus tugtar cabhair airgid ar costas lóistín í rith tearma an chúrsa.

Seo iad an réimse cúrsaí a bhíos a reachtail:

Modhanna Oifige.
Bun Scileanna Tógala.
Leictreonach.
Gruagadóireacht.
Innealtóireacht Ginearalta.

Tathú.
Cúrsaí Printiseach Leictreachais.
Cúrsaí Printiseach Pluimeireacht.
Cúrsaí Printiseach Sunéireacht.
Cúrsaí Printiseach Feisteora.

Ní bhíonn gach cúrsa thuas ar siúl ag an am ámhain agus faightear an t-eolas seo agus gach eolas eile ach iarratais a dheanu chuig:

AN BAINISTEOR,
AnCO,
ESTAT TIONSCLAÍOCH,
DOIRE BEAGA,
LEITIRCEANNAIN.

ÚDARÁS NA GAELTACHTA,
NA FORBACHA,
GAILLIMH.

Go n-éirí an t-áth le Cumann Lúthchleas
 Béal An Mhuirthid

- ó -



BEESEES (Iorais) TEORANTA

BELMULLET, CO. MAYO
FRANK BROGAN & P. J. CAREY.
Tel. (097) 81101.

SOISIR CHORCAIGH, 1978.

CUMANN PEILE CLUAIN DROICHID



IS é seo an tarna uair go bhfuil foireann peile Cluain Droichid ag glacadh páiste ins na Craobh Chluichí seo. Tá an paróiste seo suite ar an dtaobh thoir de Ghaeltacht Muscraí agus tá Cumann Lúthchleas Gael go láidir sa pharóiste.

Sa bhliain 1984 chuaigh Cluain Droichid an Carn Muscraí i gcoinne foireann Sinscar Maigh Chromtha sa gcrabhbh cluiche. Tá siad taréis an comortas i gceantar Gaeltacht Mhúscraí a bhuachaint don trú uair as a chéile agus beidh siad ag déanamh tréan iarracht ins na cluichí seo an chraobh cluiche a bhuachaint.

OIFIGH AN CHUMAINN

Cathaoirleach: Míchéal O Críod.
 Runaí: Tadhg O Crualaofí.
 Cisteoir: Diarmuid O Murchú.
 Cláráitheoir: Tadhg O Conchúir.
 Oifigeach Poiblí: Míchéal O hÉalaithe.

FOIREANN PEILE CLUAIN DROICHID

Dathanna: Bán agus Gorm

Padraig O Conchúir (captaen).
 Ciarán O Críod (leas-captaen).
 Caoimhín O hÉalaithe.
 Doncha O Catháin.
 Lamhrás O Críod.
 Séan O Mainín.
 Tadhg O Conchúir.
 Diarmuid O Conchúir.
 Dónal O Ceilleachair.

Eoin O Duffaigh.
 Míchéal O hÉalaithe.
 Donal O Críodáin.
 Donal O Locighre.
 Diarmuid de hÁl.
 Séan O Mathúna.
 Séan O Ceillachair.
 Donal O Tuama.
 Stiofán O Conchúir.

Eamonn Mac Doncha.
 Diarmuid O Murchú.
 Tadhg O Crualací.
 Míchéal O Locighre.
 Nollaig Mac Doncha.
 Ristéard O Conchúir.
 Míchéal O Ceillachair.
 Conchúir O hÉalaithe.
 Doncha O Duinín.

Bainisteoir Foireann: Séan O Ceillachair.

Roghnóirí Foireann: Míchéal O Críod, Ristéard O Conchúir.

CEANNAÍOCHT UÍ CHONCHEANAINN TEORANTA

Bóthar Teach na Cúirte,
 Clár Chlainne Mhuiris, Co. Mhaigh Eo.

Fón (094) 71646/71755.

Comhairleoirí i gceannaíocht. Saineolaí í bhforbairt agus í ndáileadh táirgí. Dáileadh, díolachán, taighde agus cúrsaí oiliúna, ndíolachán..

Comhghárdeais le Cumann Lúthchleas Gael,
Bhéal An Mhuirthid,

- ó -

KIELY'S WESTERN DISTRIBUTORS LTD.

● **Búideolaithe de**



Gach rath ar Cumann Lúthchleas Gael,
Bhéal An Mhuirthid

- ón -

ERRIS BAR

agus ón ár dteach aíochna

AN APPETIZER

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

Fón (097) 81056.

Úincir: *Fidelis Bean Uí Mhaolábhail.*

BUNAÍODH Cumann Lúthchleas Béal an Mhuirthid sa mbliain 1936. Ghlac foireann páirt sa chraobh den chéad pair an bhliain sin. Biad na fir a chuir tús leis — Mártan Mac an tSaoir, Mártan Breathnach agus Seán Ó Máirtín — bainisteoir Baine ó Chontae an Chláir. Ghlac sé foireann páirt i gCraobh Mhaigheo thuaidh an bhliain sin — Croismhaolíona, Béal an Átha, Laicín, Baile an Chaisil, Cill Ala agus Béal an Mhuirthid. Bhuaigh siad ar Croismhaolíona agus d'éirigh leo dul chomh fada leis an cluiche ceannais Mhaigheo Thuaidh i gcoinne Lacken. Bhuaigh siad arís, d'imir siad i gcoinne Charlestown ag Béal an Átha agus bhí an bua acu. Sa chluiche cheannais Mhaigheo d'imir siad i gcoinne Cathair na Mart. Bhí an Átha imirt go breá sa chluiche seo ach níor ceadaíodh dhá chúl a bhain muintir Béal an Mhuirthid — ceann amháin acu ó imirt agus ceann eile o cic piónóis. Bhí siad ar buile faoi seo agus choill siad. Cuid de na peileadóirí a d'imir an lá sin — tá siad imithe ar shlí na bhfireann — go ndéana Dia trócaire ar an n'anam — Seán O Gionáin, Liam Breathnach 7RL. Tá cuid eile acu go beo bríomhar go fóill — buíochas le Dia — Míchéal Mac Dónall (Béal an Mhuirthid), Pádraic O Discín (Cill Chóinnigh), Pádraic O Discín (Maigh Rea).

PAINEÁL ÍMREOIRÍ BÉAL AN MHUIRTHID

Dathanna: Ban agus Dearg



Mairead Ni Ceillachoir
(Béal an Mhuirthid),
Cailín Gaelacht Naisiunta,
1986.

Soisir:

Ian Mac Nultaí.
Mártán Ó Leanáin.
Caoimhin Ó Corraí.
Pádraig Mac Amhlaidh.
Seosamh Ó Iarlaithe.
Pádraig Ó Sirín.
Brendán Ó Catháin.
Uinsín Ó Catháin.
Seán Ó Heifrin.
Seán Mac Suibhne.
Pádraig Bairlead.
Liam Seosamh Mac Phaidin.
Eamon Mac Aindriú (captaen).
Seamus Ó Gacháin.
Tomás Ó Seibhlin.
Eamon Ó Tuathail.
Eoin Mór Breathnach.
Seosamh MacTigue.
Michael Ó Donnchú.
Tomas Ó Rudaí.
Uinsir Ó Healaí.
Sean Ó Connaire.
Pádraig Ó Moracháin.

Sinsir:

Pádraig MacDonnchú.
Michael Seosamh Bairlead.
Seán Ó Machain.
Brendán Ó Catháin.
Uinsín Ó Catháin.
Seán Ó Heifrin.
Seán Mac Suibhne.
Pádraig Bairlead.
Liam Seosamh Mac Phaidin.
Eamon Mac Aindriú (captaen).
Seamus Ó Gacháin.
Tomás Ó Seibhlin.
Eamon Ó Tuathainn.
Eoin Breathnach.
Eoin Mór Breathnach.
Seosamh Mac Tigue.
Michael Ó Donnchú.
Tomás Ó Rudaí.
Daithí Ó Donnchú.
Uinsín Ó Healaí.
Caoimhín Bairlead.

Cathaoirleach: Seán Ó Gallchóir.

Runaí: Ian Mac Antriú.

Cisteoirí: Prionsias Ó Healaí, Seosamh Ó Murchú.

Oificead Publi: Eamon Ó Seibhlin.

Traenail: An t-Ath. Gearoid Mac Geall Easpai.

Fáilte roimh Comortas Peile na Gaeltachta

- ó -

DONAL MacDARA TEO.

Stiurathoir: DONAL TURPIN.

MÁIRTÍN ÓG MAC DONNACHA



An Cheathrú Rua,
Co. Na Gaillimhe.



Fón (091) 95001.

Forbairt Suíomhanna — Clocha — Gaineamh — Graibhéal.

TRUCK AND POCLAIN FOR HIRE OR CONTRACT.

*Gach ráth ar an gComórtas agus ar fhoirne Chonamara:
Naomh Pádraig, An Fhairche; Naomh Anna, Leitir Móir;
Naomh Éinne, Árainn.*

IONAD NÍOCHÁIN AGUS TIRIMGHLANTÓIREACHT

Sráid Meiricéanach,
Béal An Mhuirthid.

SEIRBHÍS SÁR-MHAITH.

Úinéirí:
Máirín agus Séimí Ó Conghaile.

GAOTH DOBHAIR



CUIREADH tús le Cumann Lúthchleas Gael Gaoth Dobhair i nDeireadh Fómhair na bliana 1931 i dtigh Mhairéad Frank i nDoirí Beaga. Orthú sin a bhí i láthair an oíche sin i mi an phaidrín. Bhí Jimmy Coyle, Jim Sizes, Tom Rua Ó Colla agus Jimmy Mhícheóil Aindriais. Bhí £5 sa chiste, airgead a tógadh ag lúthchleas a bhí acu roimh. Sular bunaíodh an cumann bhíodh cluichí dúshlain idir cheantracha sa phobal, e.g., an Luinnigh agus Inis Meáin v an chuid eile den pharóiste.

D'imir Gaoth Dobhair i gcrabhbh an chontae do'n chéad uair sa bhliain 1932. Níorbh fhada gur bhlaís siad bua. Bhain na mionúir Craobh na Condae i 1933 agus arís i 1934. (Ceithre huaira a bhain siad ó shin é — 1958, '59, '60 agus 1976). Sa bhliain 1935 tháinig an t-aon chorn sóisear dá bhfuil acu go Gaoth Dobhair. Sa bhliain chéanna sin bhain Gaoth Dobhair craobh sinsir na contae — éacht mór don chumann óg. Ba sin é an chéad bhua i gcrabhbh na sinsear agus bhain siad aon uair déag ó shin é — 1938, '41, '44, '45, '46, '47, '49, '53, '54, '55, '61. Níor baineadh é ó 1961. Bhuaigh siad sraith na condae i 1971 agus 1973. Bhain Gaoth Dobhair Comórtas Peile na Gaeltachta i 1969, '75 agus '76. Bhí siad páirteach sa chomórtas sin, gach bhliain ó bhuníodh é. Bhain foireann faoi 21 an craobh na contae i 1971, '75, 1984.

I iomaí sin laoch a d'imir do Gaoth Dobhair. Ba é Antoin Ó Cearrbhail as captaen a bhí ar fhoireann faoi 21 Dhun na nGall nuair a bhain siad Craobh Uladh i 1964. Bhí Antoin ar fhoireann sinsir an chontae nuair a bhain siad a gcéad Craobh Uladh i 1972. Tá boinn Sigerson, Mhic Cionnaith agus Lagan aige fosta. Bhí Niall Ó Gallchóir ar fhoireann Dhún na nGall a rug leo Craobh Uladh '74. Bhí sé ar fhoireann Chúige Uladh nuair a bhuaigh siad Corn an Bhóthar Iarann i 1968. Bhí Hiúdaí Beag Ó Gallchóir ar fhoireann Chúige Uladh nuair a bhain siad an corn céanna i 1942, agus 1943. Bhí Jackie Phadety Óig Ó Gallchóir ina fhear ionaid ar fhoireann sin 1943.

Imríonn Gaoth Dobhair a gcuid cluichí i Machaire Gathlán. Is iad glas agus bán dathanna Gaoth Dobhair (ach chaith siad dearg agus dubh sa bhliain 1938).

Eogan Ó Curráin; Mícheál Ó Fearraig, Aodh Ó Fearraig, Ciarán Ó hLeí; Brendán Ó Baoill, Aodh Mac Grianna (capt.), Donal Ó Duibir; Pól Mac Aoda, Conal Ó Gallchóir; Brian Mac Giollachóill, Ciarán Mac Paidín, Dodie Ó Dúbhchain; Pádraig Ó Dugann, Pól Mac Cumhail, Pádraig Ó Gallchóir.

Fir ionaid: Pádraig Mac Gairbhic, Eogan Hemmer, Aodh Ó Baoill, Peadar Ó Breisteán, Declan Ó Baoill, Donal O Docaicig, Declan Ó Fearraig, Cormac Ó Breisleain, Seán Ó hLeí, Conal Mac Paidín.

UNA GREENE

Fod Dubh

Tabairneoir agus Siopadoir.

Ceol, damhsa, craic agus ól.

CLÁR IMEACHTAÍ AN DEIRÍ SEACHTAINE

DÉ SATHARN

Eachléim

- 12.30 Naomh Anna (Litir Mór) v Oilean Arainn (Soisir).
1.45 Clún Droichead (Co. Chorcaigh) v Rath Cairn (Co. na Mí) (Soisir).
5.00 Tuar Mhic Eadaigh v Gaoth Dobhair (Co. Dhun na nGall) (Soisir).

Béal an Mhuirthid

- 2.00 Naomh Pdraig An Fhairche (Co. na Gallaimhe) v Naomh Abán Baile Mhuirne (Co. Chorcaigh) (Sinsir).
3.30 Corca Dhuibhne (Co. Chiarraí) v Cill Chartha (Co. Dhun na nGall) (Sinsir).
6.30 Gleann Colm Cille (Co. Dhun na nGall) v Colaiste Mhuirne (Co. Bhaile Atha Cliath) (Sinsir).
8.00 Béal an Mhuirthid v Baile na Sceilg (Co. Chiarraí) (Soisir).

LIATHROID LAIMHE

- 3.00 Dé Satharn
Comórtas Singil agus Dubailte.

DAMHSA Í PALM COURT CEOL — GENE STUART.

DÉ DOMHNAIGH

Béal an Mhuirthid

- 2.00 Cluiche Leath-cheannais Soisir —
Chún Droichead/Rath Cairn v Naomh Anna/Arainn.
3.00 Cluiche Leath-cheannais Sinsir —
Béal an Mhuirthid v An Fhiarche/Baile Mhuirne.
6.30 Cluiche Leathcheannais Sinsir —
Gleann Colm Cille/Collaiste Mhuire v Corca Dhuibhne/Cill Chartha.
8.00 Cluiche Leathcheannais Soisir —
Gaoth Dobhair/T. Mhic Eadaigh v Baile na Sceilg/Béal an Mhuirthid.

IMEACHTAÍ EILE DE DOMHNAIGH

- 11.00 Aifreann Gaeilge Craolta ó Seipeal Béal a Mhuirthid.
12.00 Trath na gleist — Teach Hughie Carey.
5.30 Cluiche Ceannais Liathroid Laimhe.
9.00 Cailín Gaelach í Dteach Costelloe. Ceol: Bofield Ceilí Band, Set Dancers ó Carna, Co. na Gallaimh, agus Béal an Mhuirthid. Paráid Tríd an baile. Damhsa Palm Court.

DÉ LUAN

- 12.00 Comórtas Tarraingt Tead.
1.00 Failtíú Uacht. CLCG, Dr. M. O Lochnáin í Western Strands Aire Stait na Gaeltachta, D. O Gallchóir.
Coiste an Chomórtas.
1.30 Paráid — Banna Piopaí Acla.
1.45 Cluiche Ceannais Soisir.
3.30 Cluiche Ceannais Sinsir.

FRAINIC Ó h-ÉILÍ

Cairn,
Béal An Mhuirthid.

GNÍOMHÁINE DO NCF.

Bainne paistéartha.

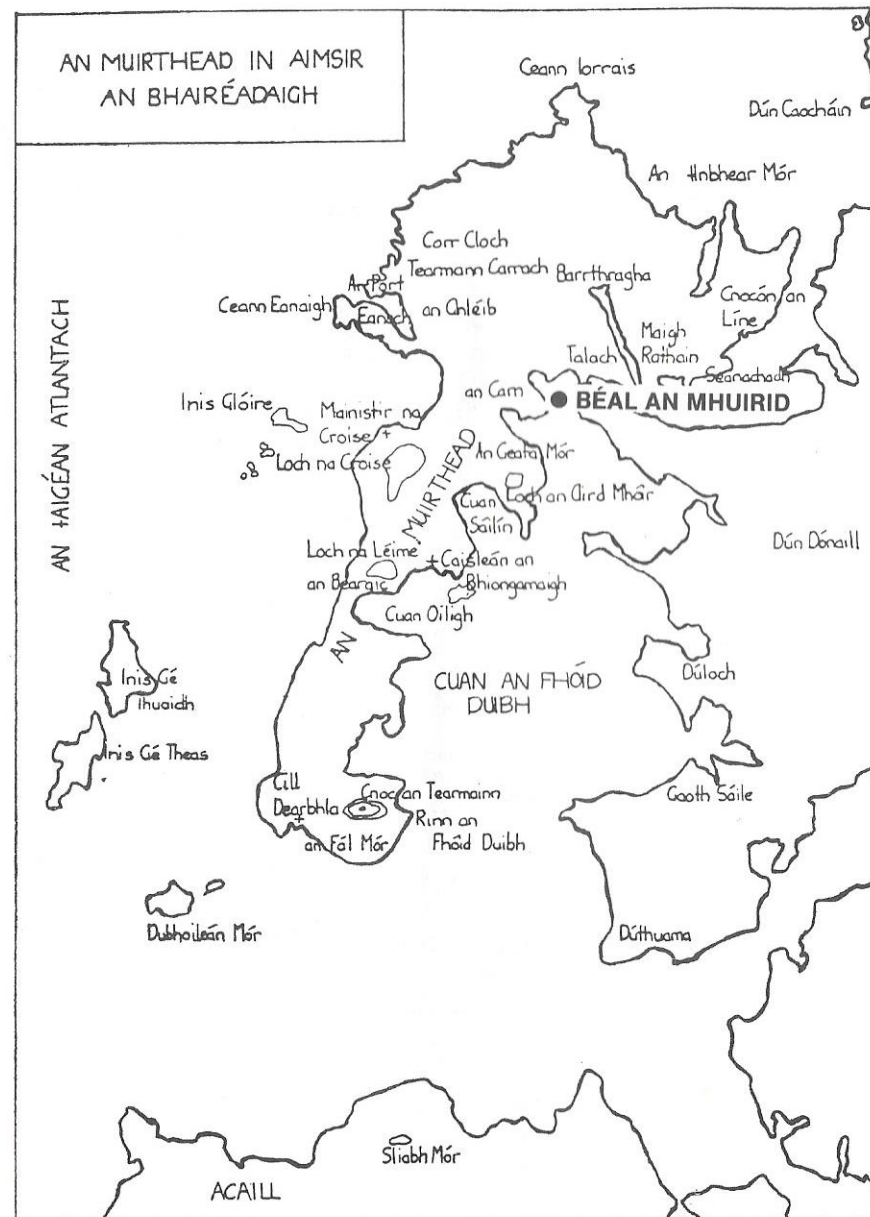
Bláthach.

Bainne gan saill.

Uachtar.

Earraí reoite le fáil.

Fón (097) 81341.



AN tOIREACHTAS

AN DAINGEAN

23 Deireadh Fómhair — 1 Samhain,
1987.

Clár Comórtas Liteartha agus Comórtas
Ardáin ar fáil ó:

OIFIG AN OIREACHTAIS,
6 SRÁID FHEARCHAIR,
BAILE ÁTHA CLIATH 2.

Fón: (01) 753857 nó (01) 757401.
Bigí linn.

U. C. G.

Áras Mháirtín Uí Chadhain

Cuireann Coláiste na hOllscoile, Gaillimh, na Cúrsaí seo
leanas ar fáil in Áras Mháirtín Uí Chadhain, An Cheathrú Rua.

- Cúrsaí Gaeilge do Mhic Léinn Ollscoile.
- Cúrsaí Gaeilge do Mhic Léinn réamh ollscoile.
- Cúrsaí Gaeilge do Dhaoine Fásta.
- Dianchúrsaí Gaeilge do Thosnaitheoirí.
- Cláracha Féin-teagaisc Gaeilge.
- Cúrsaí í bhForbairt Pobail.
- Cúrsaí san Oideachas Aosach.
- Cláracha Pleanála Gaeilge do Theaghligh.
- Cláracha Pleanála Gaeilge do Phobail.
- Seirbhís í mbuanú Gaeilge.

Má tá tuilleadh eolais uait faoinár gcuid oibre, nó má cheapann
tú go bhféadfadh muid cabhrú leat, scríobh chugainn, nó cuir glaoch
orainn ag (091) 95101.

C.L.C.G. BÉAL AN MHUIRTHID 50 BLIAIN AG FAS 1936-1986



Foireann sinsir Béal An Mhuirthid a bhuaigh Corn Aire na Gaeltachta don chead uair i 1984 i Rinn, Co. Phort Láirge.

AG cruinniú cinn bliana de Chumann Luthchleas Gael, Béal an Mhuirthid i 1982, tugadh cead do Seán Ó Gallchóir, Oifigeach na Gaeilge an Cumainn, dul chuig cruinniú cinn bliana Comórtas Peile na Gaeltachta sa Ghaillimh, chun iarratas a chur isteach ar son an cuinann páirt a ghlacadh sa Chomórtas.

Glacadh leis an iarratas ó Bhéal an Mhuirthid agus, tamall ina dhiaidh sin, thosaigh muid ag ullmhú na foirne chun páirt a ghlacadh sa Chomórtas a bheadh ar suil ar deire seachtaine cincise i nGaoth Dobhair i gCo. Dún na nGall.

Bhí an chéad cluiche i gcoinne Corca Dhuibhne, Co. Ciarraí ar an Satharn agus bhí an tráthnóna an fhliuch. Mar sin fhéin, bhuaigh muid an cluiche sin agus bhí an bua againn ar an Domhnach freisin i gcoinne foireann Gaoth Dobhair. Ach theip orainn an corn a fháil Dé Luain i gcoinne Baile Mhúirne, Co. Corcaigh, sa chluiche ceannais.

I 1983 bhí muid ar ais arís i nGaoth Dobhair agus bhí ár gcéad Cailín Gaelach linn — Beatie Lavelle ó Chorr Cloch. Bhí beirt ó fhoireann laithróid láimhe, Béal an Mhuirthid, linn chomh maith — Antoine Ó Monacháin agus Tomás Ó Dubhaidh. Thaisil an cuid is mó den slua ar cain le Míchéal Mac Nultaí.

Bhuaigh muid an chéad cluiche i n-aghaidh Gaoth Dobhair, ach theip orainn i gcoinne na Dúnaibh ar an Luan, cé go raibh muid ar chomh scór ag deire an chluiche ach fuair siad san cúlín in an breise agus bhuaigh siad an comórtas an bhliain sin.

1984, agus thaisil muid ó dheas go Co. Phort Láirge agus Gaeltacht na Rinne. Bí Seosaimhín Ní Dhocharthaigh an Cailín Gaelach a bhí linn. Bhí an t-ádh linn a bhliain sin i ndáiríre mar, faoi dheire shíor thall, bhuaigh muid an comórtas tar éis trí chluichí sár-mhaith a imirt i gcoinne Corla Dhuibhne, na Dúnaibh agus ar an Luan, Ardragh, Co. Dún na nGall. Bronnadh Corn Aire na Gaeltachta ar ár bhfoireann an lá sin, agus, ar ndóigh, bhí an áthas orainn agus ar mhuintir Bhéal a Mhuirthid uilig!

An bhliain dár gcionn, bhí Vera Ní Mhaolabhaill mar Cailín Gaelach linn nuair a d'imir muid i nGalleras Corca Dhuibhne. Is dócha gur "lucky mascot" ceart í mar bhuaigh muid na cluichí go léir — Cluichí le Gleann Colmcille, Baile Mhúirne agus Corca Dhuibhne, cé go raibh deich mbaill d'fhoireann Chiarraí ar an bhfoireann sin. Dáiríre píre, bhí an bua sin an-mhílis dár gcroithe!

I 1986, ins na Dúnaibh, bhí an bua ag Mairéad Ní Cheilleabhair, ár gCailín Gaelach, sa chomórtas sin ach b'shin é an t-ádh amháin a bhí linn an bhliain sin sea, theip orainn sa chéad cluiche den chomórtas úd i gcoinne Gleann Colmcille.

Ach, tá bliain eile ann anois agus muide ar ár dtalamh fhéin — ní bheadh a fhios agat céard a tharlós.



Gach dea ghuí, ó

MAJOR FUEL DISTRIBUTORS LTD.

An Bailenua, Clár Chlainne Mhuiris,
Co. Mhaigh Eo.

Fón (094) 71336/71390.

Díosal í gcóir gluaisteáin agus tarracóirí.
Óla téimh agus ola bhealaithe.

Seirbhis den chead scoth le fáil anois í ndúiche Iorrais.

Ó Séarlas Ó Discíng, ár gníomháire í mBéal an Mhuirthid.

Fón (097) 81421.

Go n-éirí go geal le Cumann Lúthchleas Gael,
Bhéal An Mhuirthid

- ó -

COMHLAUGHT FORBARTHA BHÉAL AN MHUIRTHID

Íonad spóirt agus caithimh aimsire.

NAOMH MHICHÍL, BAILE AN SCEILG



Foireann Peile Naomh Míchéal 1985

Pádraig Ó Braonáin	Antoine Ó Driscoil	Pádraig Ó Siochrú
Tomás Ó Connail	Tadhg Ó Sé	Seán C. Ó Braonáin
Pádraig Ó Cluibhán	Míchéal Ó Conaill	Diarmuid Ó Leidhin
Míchéal Ó Ceallaigh	Séamus Mac Gabhann	Eugene Ó Súilleabháin
Diarmuid Ó Súilleabháin	Peadar Ó Sé	Tadhg Ó Briain
Caoimhín Ó Súilleabháin	Míchéal Ó Connail	Seán Ó Súilleabháin
Séamus Ó Súilleabháin	Fianain Ó Sé	

PÁDRAIG MAC AN tSAOIR

Muing, Béal an Mhuirthid.

Foirgneoir agus Conraitheoir.

Téamh Iárnach.

Fón (097) 81155.

Fáilte roimh foirne
Comortas Peile na Gaeltachta.

SEAN Ó CÁDIN

BUISTEAR

Croismhaoilfhiona.

Togha feoil le fáil gach seachtain í gceanntair
Iorrais, nó stop ag an siopa í
gCroismhaoilfhiona.

AN CHISTIN

An Cheathrú Rua,
Co. Na Gaillimhe.

Teach Spoir, Coel agus Craic.

Bia and Deoch.

Gach dea ghuí don Chomortas Peile
Mhuintir Uí Shí.

Fón (091) 95151.

CURÁÍ CHOMÓRTAS PEILE NA GAELTACHTA

1969-1986

Buaiteoirí

Dáta	Ionad	Sins ear	Sóis ear
1969	Gaoth Dobhair	Gaoth Dobhair	
1970	Gaoth Dobhair	Conamara	
1971	Baile Bhúirne	Maigh Cuilinn	
1972	An Daingean	Corca Dhuibhne	
1973	An Cheathrú Rua	Maigh Eo	
1974	Baile Bhúirne	Corca Dhuibhne	
1975	Gaoth Dobhair	Baile Bhúirne	
1976	An Cheathrú Rua	Gaoth Dobhair	
1977	An Daingean	Corca Dhuibhne	An Fháirche
1978	Gleann Cholm Cille	Gleann Cholm Cille	Carna
1979	Baile Bhúirne	Baile Bhúirne	Baile 'n Sceilig
1980	An Fháirche	Baile Bhúirne	Baile 'n Sceilig
1981	Indreabhán	Baile Bhúirne	Na Dúnaibh
1982	Gaoth Dobhair	Baile Bhúirne	Na Dúnaibh
1983	Gaoth Dobhair	Na Dúnaibh	Tuar Mhic Éadaigh
1984	An Rinn	Béal a' Mhuirthead	Béal Átha 'n Ghaorthaigh
1985	Corca Dhuibhne	Béal a' Mhuirthead	Baile 'n Sceilig
1986	Na Dunaibh	Gleann Colm Cille	An Clochan Laith

Comghairdeais le C.L.C.G.,
Béal An Mhuirthid

- ó -

IORRAIS TEILIFÍS TEO.

AGUS M.B.D.

Go n-éiri an t-ádh le
Cumann Béal An Mhuirthid.

LEANÁI DONN TEO.

Béal An Mhuirthid.

Deantus eadaí páist — Babygro.

Bainisteoir: Niall Beirhistle.



PEAT POWER LTD.

Fuinnimh Phortaigh Teoranta

Tel. (097) 86839/86835.

Bun Na hAbhann, Béal An Átha,
Co. Mhuigheo.

Gach deá ghuí don Chomortas.



Foirean Tarraingt Tead Béal An Mhuirthid a bhuaigh an corn don chead uair í 1984.



Foireann sinsir Béal An Mhuirthid le Corn Aire na Gaeltachta í mBaile an Fheirtearaigh, 1985.

SÉAMUS de BRÚN BOINN



Sráid an Phiarsiagh, locht,
Béal an Átha.
(Os comhair Dunnes).

Seirbhís í gcomhair bonn agus batairi.

Fón (096) 22219.

Go néirí go geal le Cumann Luthchleas Gael
Bhéal an Mhuirthid.

SWINFORD MOTORS

TOYOTA PRÍOMHDÍOLTÓIRI

Bóthar Bhaile Átha Cliath,
Béal Átha na Muice, agus
Béal an Átha, Co. Mhaigh Eo.

Is mian le Nóra agus Pádraig Ó Ceallaigh a
mbíúochas a ghabháil lena gcustaméirí uilig ó
Bhéal an Mhuirthid agus Iorrais.

Bíonn rogha gach sort gluaisteáin, sean agus nua lé fáil.

IAR IMREOIRÍ C.L.C.G. BÉAL AN MHUIRTHID.

**Martán
Mac Conmhí.**



*D'imir Martán ar an foireann sinsear agus sóisir í gcoir leath scor
blian. Bhí sé ag an Comortas í Gaobh Dobhair í 1983. D'imir sé an an
foireann soisir sa Rinn í 1984. Maraíodh é í timpist carr í 1985.
Go ndiana Dia grásta ar a anam.*

**Micheal
Mac Nultaí.**



*D'imir Micheal ar gach foireann sa Cumann. D'imir sé ar
foireann miniúr Mhuigheo 1980. Bhí sé ag an Comortas í 1983. Bhí sé
ag tionaint an veain a thug an foireann go dtí Gaobh Dobhair, agus
nach againn a bhí an craic. Bhí sé ag imirt ag lár na pairc í gcoinne Na
Dunaibh sa cluiche ceannais, 1983.
Maraíodh í timpist carr, 1983.
Go ndiana Dia trócaire ar a anam.*

**Pádraig
Ó Ciarra.**



*Chuaigh Padraig chuig an Comortas í 1983. Bhí sé ar an
foireann sinsir a bhuaigh an Sraith Sinsir, 1983. Bhuaigh se Craobh
Liathróid Laimhe an Chonrae. Luthchleasaí den chead scuth.
Go ndiana Dia trócaire ar a anam.*

Ó SEIBHLEÁIN / Ó CABHAIL

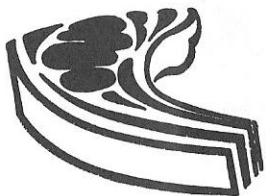
"An Siopa Cairdiúil"

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

Siopa ilearraí.

Guimid gach ráth ar Cumann Luthchleas Gael,
Béal an Mhuirthid.

Ó SIRIDEÁIN BÚISTÉIR



An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

"An Siopa Cairdiúil."

Fón (097) 81354.



Na fir ionaid agus an cathaoirleach, Nollaig Ó Raghallaigh, Seosamh Ó Iarlaithe (Rúnaí), agus Eanáir Ó Gacháin (Cisteoir).

Fáilte chuig ceantair na hEachleime.

COISTE HALLA NAOMH BHREANDAIN

An Eachléim

Ceilithe, Ceol, Damhsa, Cluichí, Coláiste Gaeilge,
Ranganna Gaeilge.

Failte roimh cach chuig.

Féile Pharoiste na Cille Móire:
5th - 15th Lúnasa.

SEÁN BAIRÉID

Milseogra Mórdhíola.

Béal an Mhuirthid.

Fón (097) 81130.

MAC DHUIBH “CENTRA” OLLMHARGADH

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

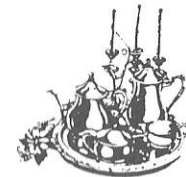
CEADÚNAS DÍ.

Fón (097) 81022.

SÉAMUS Ó GACHÁIN

Sráid na Bearraice,
Béal an Mhuirthid.

Cloine Phort Láirge, Goithí
Poircealláin, Belleek, Deasagáin
agus Cuimhneacháin Grosaeir.



Fón (097) 81154.

GARÁISTE UÍ SHEIBHLEÁIN



Bóthar Bhéal an Átha.

*DEISÍTEAR GACH SAGHAS GLUAISTEÁIN
24-UAIR SEIRBHÍS PHEITREAIL.*

Fón (097) 81080.

Úinéirí: Seán agus Liam Ó Seibhleáin.

Ó MURCHÚ

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

Siopa Ilearraí.
Bagún den chéad scoth.
Bláthanna nua bhainte ar láimh í gconaí.

PALM COURT

Béal an Mhuirthid.

Bannaí ceoil den chéad scoth í gconnaí.
Halla Rince - Sármhaith.

AN SATHARN, 30ú BEALTAINE:

GENE STUART

AN DOMHNACH, 31ú BEALTAINE:

FANTASY

A. J. Ó RAGHALLAIGH

Crua-earraí, Troscán Tí, Deasagáin.

An Príomh Sráid agus Sráid an tSéipéil.
Béal an Mhuirthid, Co. Mhaigh Eo.

Fón (097) 81153.

LIAM MAC AINDRIÚ

An Príomh Sráid,
Béal an Mhuirthid.

ÉADAITHEOIR AGUS FEISTEASÓIR

Fón (097) 81051.

CUMANN NA SAGART

Aidhmeanna: Cathú an duichais sa cheideamh agus sa saol; tógáil an phobal le nasc na Gaeilge.

MODHANNA:

(1) **Comortas Ghlór na nGael:** An bhfuil do phobal istigh air. Tá Eachléim, Béal An Mhuirthid agus Béal An Átha.

(2) **Foilseachain:** An Bíobla Naofa, An Leicseanáir, Slí an Chriostaí, Gairdín an Anama, Diagachta Don Phobal, An Sagart.

(3) **Tionóil, Leachtaí, Cúrsaí:** Eolas agus Ballraíochta. Le sintuis £5 go dtí An Sagart, Coláiste Phadraig, Maigh Nuad.

Gheobhadh tú iris "An Sagart" ina bhfuil gach eolas, ar feadh bliana.

TOMÁS Ó LIONÁIN

Conratheoir:

**Innealra Thom,
Feabhusachan Boithre,
Draenáil Talún.**

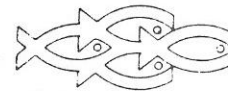
PEIG BEAN UÍ GALLCHÓIR

Rath Dé ar an Chomortas agus
foireann sinsear Béal an Mhuirthid.

**Ól, Ceol, Craic agus Gaeilge
gach oíche.**

Gach dea ghuí ar an chomortas.

EISC TEO.



Rossaveel,
Co. Na Gaillimhe.

Bainisteoir: Gearóid Seoighe.

Guthán: (091) 72136.

Telefax (091) 72271.

Telex 50847.

No n-éirí go geal le Cumann Lúthchleas Gael,
Bhéal an Mhuirthid,

- ó -

SÉAMUS MAC AN DEAGÁIN



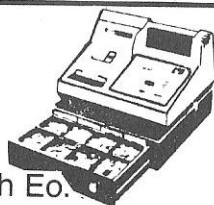
Córas Iompair.



SCIPÉIDÍ AIRGID

C.B.E.

Bóthar Teach na Cúirte,
Clár Chlainne Mhuiris, Co. Mhaigh Eo.
Scipéidí airgid CASIO agus sistéainí, scálaí agus slisneoirí.
Ríomhairí "AMSTRAD" agus Software.
Díolaimid mar tugaimid seirbhís maith.
Fón (094) 71646/71755.



Go n-éirí an t-adh le foireann
Bhéal an Mhuirthid

- ó -

CLANN UÍ GACHÁIN

Emlach Beag.

Fáilte roimh foirme Comortas Peile na Gaeltachta.

MARTAN O L-EIBHRIN

Eachléim.

Grósaeir, Lón Beatha, Milseoga, Nuachtánaí,
Uachtar Reoidhte, Milseáin.

Cruaigh Carraí Eadtrom.

MICHEAL Ó MAOLABHAILL

Garáiste na h-Eachleime.

Caranna, Peitрил
agus Ola.

CNIOTAIL GAELTARRA TEO.

Tuar Mhic Eadaigh, Co. Mhuigheo.

Togha agus Roghda Cniotala.

Gach dea-ghuí le
Comortas Peile na Gaeltachta.

Guthán (092) 44015.

Go n-éirí an t-adh le
Comortas Peile na Gaeltachta

- ó -

DONNACHA Ó GALLCHÓIR

Aire Stáit.

No n-éirí an t-áth le Cumann Béal An Mhuirthid.

EAMONN Ó TUATHAIL agus TOMÁS Ó NAILÍN

**Deisiúchan Earraí Leictreach.
Teilifiseán agus Radio le ceannacht.**

Rath Dé ar an Chomortas agus ar
Cumainn Béal an Mhuirthid agus Tuar Mhic Eadaigh

- ó -

EANNA Ó CIONNAIGH

Fáilte roimh peileodóirí na Gaeltachta.

TAIRGÍ KENMAN TEO.

Stuirathoir:
PEIGI agus SONNY O MONGÁIN.

MUINTEARAS NA n-OILEÁN

Togra oideachais urraithe ag Fundúireacht Bernard Van Leer,
agus Údarás na Gaeltachta, tuismitheoirí, múinteoirí agus an
pobal ag obair as lámh a cheile ar mhaithe le oideachas agus
forbairt na bpáistí.

Céad míle fáilte do na cuairteoirí go léir, ó-

Córa agus Tomás Talbóid

**Siopa ilearraí agus adhlacóir.
Gníomháine do FloGas.**

Fón (097) 85665.

Comhghárdeachas.

O NIALLÁIN TEORANTA

Mórdhíoltóir

Bóthar Thuama, Gaillimh.

Do "Centra" agus "Super-Valu".

Seirbhís speisialta í gcónaí.

Fón (091) 53121.

Comhghárdeachas ó-

Mac CATHMHAOL

Coillte Mach.

GLASIAÍ AGUS TORTHÁÍ

torthaí nuabhainte den chéad scoth.

Bímid in Iorrais dhá lá sa t-seachtain.

Ó COISDHEABHAIGH AGUS Mac DIARMADA

Báile an Róba.

BIA REOITE.

● Bímid in Iorrais dhá lá sa t-seachtain.

Gach rath ar foirne Béal an Mhuirthid.

PÓL agus MÁIRE O HEILÍ

Droim

Grosaer, Buistear agus Neart Earraí Crua.

Gach rath ar Cumann Lúthchleas Bhéal an Mhuirthid.

O BROIN FEOLTA

Corcaigh

(Gníomháine í mBéal an Átha — Jack Mac Giolla Fhiordáin).

Téimid go Iorrais ar an dhéardaoin agus ar an Satharn.

“An feoil is fearr”.

TAISTEAL CHONAMARA TEO.

(Noel Mac Donnacha)

Gach rath ar foirne Chonamara, Litir Mór,
Árainn, An Fhairch.

CURRACH LOUNGE

Gach rath ar an chomortas, ó

Máire agus Larry McGoldrick.

Ceol, Ól agus Craic.

ÓSTAN WESTERN STRANDS

An Príomh Sráid,
Béal An Mhuirthid.

Uincirí: Nora agus Mícheál Breathnach.

- Bia le fáil sa teach leanna agus sa seomra bia.

TAE, CAIFE, CAIFE GAELACH, LÓN,
DINNÉAR.

- Seomra le fáil do gach ócáid, breithlaethanta, féilte.

Is mian linn tú a shásamh i gcónaí.

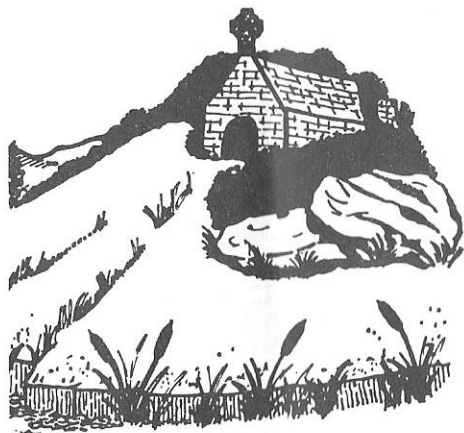
Fón (097) 81096.

Go n-éirí an t-áth le C.L.C.G.,
Béal An Mhuirthid.

MILSEOGRA AGUS BACÚS ÚÍ DHONNCHADHA

Béal An Mhuirthid.

Fón (097) 81082.



ARÁN ÚR GACH LÁ.

**Cacaí milis, Black Forest Gateaux, Gateaux,
Bairn Braic.**

**Tobair talaiocht dár tairge chun postanna
áitiúil a chosaint.**



ÚDARÁS NA GAELTACHTA

Déanann Údarás na Gaeltachta cúram d'fhorbairt na Gaeltachta trí fhostaíocht fhiúntach a chruthú, trí ghníomhaíochtaí forbartha pobail, trí thacaíocht do naíonraí Gaeltachta agus clubanna Óige agus trí scéimeanna ilchineálacha eile a bhfuil de chuspóir leo saol phobal na Gaeltachta a iomlánú.

Go n-éirí go gael le Comórtas Peile na
Gaeltachta 1987 í nGaeltacht Iorrais.

**ÚDARÁS NA GAELTACHTA
AG OBAIR CHUN LEASA NA GAELTACHTA.**